字义相符(ائتلاف اللفظ مع المعنى)

选词要符合题意：表达自豪内容的，用词简炼有力；叙述爱情的，词句柔和细腻；颂扬他人的，常稍事铺陈，说的对方心悦……这就是阿拉伯语修辞学字义相符修辞法研究的内容，它实际上牵涉到语义学、逻辑学和心理学的内容。我们不准备在此细述字义相符的各个方面，就以悬诗的几个例子来结束本文：

وقوف بهاصحبى علىَّ مطيّهم —461

يقولون لا تهلكْ ا سىً وتجمّل

و انَّ شفائى عبرة مهرافة

فهل عند رسمٍ دارس مِن معوّ ّل

同伴勒骑围我站，劝我节哀莫伤身。

泪如泉涌慰神伤，故宅旧院哭何依？[怀旧]

اذا قامتا تضّوع المسك منهما —472

نسيم الصبا جائت بريا القرنفل

ففاضتْ دموع العين منّى صبابة

على النحر حتى بلّ دمعى محملى

玉体晨起麝香浓，胜如微风送丁香。

相思热泪夺眶出，胸口流淌箭袋湿。[相思]

473— **الشاتمى عرضى ولمْ اشتمهما والناذرين اذا لمّ القهما دمى انْ**

يفعلا فلقد تركتُ اباهما جزر السباع وكل نسر قشعمِ

他们背后毁我名誉我没回敬，

交锋之前口出狂言要我偿命。

这种做法不足为奇事出有因：

他们父亲由我送给猛兽老鹰。[自豪]